

CAFÉ
LITERARIO
TRILINGÜE
EDICIÓN 108



11 AGOSTO
MIÉRCOLES
4:00PM

facebook
LIVE
@afarmeniaq

ANÁLISIS Y LECTURAS EN
ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS

**LA LITERATURA
EN LA FILOSOFÍA
DE JACQUES DERRIDA**

Carlos Fisgativa
Docente Programa de Filosofía
UNIVERSIDAD DEL QUINDIO



centro cultural
ARMENIA



CAFÉ
LITERARIO
TRILINGÜE
EDICIÓN 108



11 AGOSTO
MIÉRCOLES
4:00PM

facebook
LIVE
@afarmeniaq

ANÁLISIS Y LECTURAS EN
ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS

**LA LITERATURA
EN LA FILOSOFÍA
DE JACQUES DERRIDA**

Carlos Fisgativa
Docente Programa de Filosofía
UNIVERSIDAD DEL QUINDIO



centro cultural
ARMENIA



La literatura en la filosofía de Jacques Derrida

Por: Carlos Mario Fisgativa Sabogal – Programa de filosofía, Universidad del Quindío

Son muchas las rutas para aproximarnos a la extensa obra de Jacques Derrida. Sin embargo, en esta ocasión nos ocuparemos de la indagación por la literatura o por lo literario. Dado que es uno de los ámbitos más fecundos de la filosofía derridiana y que es uno de los tópicos en los que confluyen algunas interpretaciones de su obra. Más allá del desprecio que se esconde tras la etiqueta de crítico literario, con la cual se quiere restar relevancia filosófica a su obra, el pensamiento de Derrida ofrece muchas consideraciones acerca del lenguaje, de la escritura y de lo literario que confirman su valor filosófico y ratifican los aportes que hace para pensar la escritura y también las artes.

Literature in the philosophy of Jacques Derrida

By: Carlos Mario Fisgativa Sabogal - Philosophy Program, Universidad del Quindío

There are many routes to approach the extensive work of Jacques Derrida. However, this time we will deal with the inquiry into literature or the literary. Given that it is one of the most fertile areas of Derridian philosophy and that it is one of the topics in which some interpretations of his work converge. Beyond the contempt that hides behind the label of literary critic, in which he wants to reduce philosophical relevance to his work, Derrida's thought offers many considerations about language, writing and the literary that confirm its philosophical and They ratify the contributions he makes to think about writing and also the arts.

En la versión derridiana de lo literario son aspectos cruciales la contaminación, la proliferación e indeterminación de los géneros de lo escrito. Lo cual contrasta con las tendencias a delimitar, separar y construir relatos sobre especificidades formales, modales o genéricas; es por ello que habla de un axioma de contaminación de los géneros que tiene como consecuencia las dificultades para separar el testimonio de la ficción literaria, dado que lo poético, lo prosaico y lo testimonial se confunden. Consecuencia de ello es que Derrida no haga énfasis en usos del lenguaje que se alejan de la vida y el uso cotidiano, y que harían del lenguaje de la literatura lo opuesto o diferente a esos usos, a causa de un enrarecimiento de un uso cotidiano.

In the Derridian version of the literary, contamination, proliferation and indeterminacy of the genres of writing are crucial aspects. This contrasts with the tendencies to delimit, separate and construct stories about formal, modal or generic specificities; That is why he speaks of an axiom of contamination of genres that has as a consequence the difficulties to separate testimony from literary fiction, since the poetic, the prosaic and the testimonial are confused. The consequence of this is that Derrida does not emphasize on the use of language that is far from everyday life and use, and that would make the language of literature the opposite or different from those uses, because of a rareness of a daily use.

Por otra parte, Derrida enfatiza el carácter institucional de la práctica literaria que responde a lineamientos de tradiciones institucionalizadas y se sustenta en condiciones jurídicas.

Además, señala que es una institución que está autorizada a decirlo todo. Una institución de la ficción, pero también ficticia, pues sólo es tal por los ejercicios performativos que le dan lugar. Es esta institucionalidad la que garantiza la existencia de lo literario sin remitirse a esencias o identidades, sin limitarse a ser un objeto cultural.

On the other hand, Derrida emphasizes the institutional character of literary practice that responds to guidelines of institutionalized traditions and is supported by legal conditions.

In addition, he points out that it is an institution that is authorized to say it all. An institution of fiction, but also fictional, since it is only such because of the performative exercises that give rise to it. This institutionality is what guarantees the existence of the literary without referring to essences or identities, without limiting itself to being a cultural object.

Asimismo, la escritura literaria y la filosófica permiten abordar la cuestión de la alteridad, de la imposibilidad de un sí mismo accesible por los relatos auto-identificatorios; esto se pone en escena con la dificultad de determinar una lengua materna, originaria. Lo que lleva al filósofo a hablar de un monolingüismo que se impone y que altera la posibilidad de la identidad autónoma y fundada en una lengua primera.

La cuestión de la alteridad en la escritura también tiene derivas hacia la pregunta por la animalidad, que se puede abordar desde la zoografía en tanto registro de las huellas de los vivientes, entre los cuales se encuentra el animal denominado humano.

Likewise, literary and philosophical writing allow addressing the question of otherness, of the impossibility of a self-accessible by self-identifying stories; this is staged with the difficulty of determining a mother tongue, native. Which leads the philosopher to speak of a monolingualism that is imposed and that alters the possibility of autonomous identity founded on a first language.

The question of alterity in writing also has drifts towards the question of animality, which can be approached from zoography as a record of the footprints of living beings, among which is the animal called human.

Como se hace evidente en esta síntesis de problemáticas filosóficas, la escritura derridiana ofrece amplios espectros de reflexión teórica sobre la literatura. Este Café literario trilingüe nos sirve de motivo y excusa para adentrarnos en dichos debates.

As is evident in this synthesis of philosophical problems, Derridian writing offers wide spectra of theoretical reflection on literature. This trilingual literary café serves as a reason and excuse to delve into these debates.

LITERARIO
TRILINGÜE

La literatura en la filosofía de Jacques Derrida

*Por: Carlos Mario Fisgativa Sabogal –
Programa de
filosofía, Universidad del Quindío*

Son muchas las rutas para aproximarnos a la extensa obra de Jacques Derrida. Sin embargo, en esta ocasión nos ocuparemos de la indagación por la literatura o por lo literario. Dado que es uno de los ámbitos más fecundos de la filosofía derridiana y que es uno de los tópicos en los que confluyen algunas interpretaciones de su obra.

Más allá del desprecio que se esconde tras la etiqueta de crítico literario, con la cual se quiere restar relevancia filosófica a su obra, el pensamiento de Derrida ofrece muchas consideraciones acerca del lenguaje, de la escritura y de lo literario que confirman su valor filosófico y ratifican los aportes que hace para pensar la escritura y también las artes.

La littérature dans la philosophie de Jacques Derrida

*Par : Carlos Mario Fisgativa Sabogal Programme de philosophie,
Université de Quindío*

Il existe de nombreuses façons d'aborder l'œuvre considérable de Jacques Derrida. Toutefois, à cette occasion, nous nous concentrerons sur l'enquête sur la littérature ou le littéraire. Étant donné qu'il s'agit de l'un des domaines les plus fertiles de la philosophie derridienne et que c'est l'un des sujets sur lesquels convergent certaines interprétations de son œuvre.

Au-delà du mépris qui se cache derrière l'étiquette de critique littéraire, destinée à minimiser la pertinence philosophique de son œuvre, la pensée de Derrida offre de nombreuses considérations sur le langage, l'écriture et le littéraire qui confirment sa valeur philosophique et ratifient les contributions qu'il apporte à la réflexion sur l'écriture et aussi sur les arts.

En la versión derridiana de lo literario son aspectos cruciales la contaminación, la proliferación e indeterminación de los géneros de lo escrito. Lo cual contrasta con las tendencias a delimitar, separar y construir relatos sobre especificidades formales, modales o genéricas; es por ello que habla de un axioma de contaminación de los géneros que tiene como consecuencia las dificultades para separar el testimonio de la ficción literaria, dado que lo poético, lo prosaico y lo testimonial se confunden.

Consecuencia de ello es que Derrida no haga énfasis en usos del lenguaje que se alejan de la vida y el uso cotidiano, y que harían del lenguaje de la literatura lo opuesto o diferente a esos usos, a causa de un enrarecimiento de un uso cotidiano.

Dans la version de Derrida du littéraire, la contamination, la prolifération et l'indétermination des genres d'écriture sont des aspects cruciaux. Ceci contraste avec les tendances à délimiter, séparer et construire les histoires sur des spécificités formelles, modales ou génériques ; c'est pourquoi il parle d'un axiome de contamination des genres qui a pour conséquence les difficultés à séparer le témoignage de la fiction littéraire, étant donné que le poétique, le prosaïque et le testimonial se confondent.

La conséquence en est que Derrida ne met pas l'accent sur les usages de la langue qui sont éloignés de la vie et de l'usage quotidiens, et qui feraient de la langue de la littérature le contraire ou la différence de ces usages, en raison d'une raréfaction de l'usage quotidien.

Por otra parte, Derrida enfatiza el carácter institucional de la práctica literaria que responde a lineamientos de tradiciones institucionalizadas y se sustenta en condiciones jurídicas.

Además, señala que es una institución que está autorizada a decirlo todo. Una institución de la ficción, pero también ficticia, pues sólo es tal por los ejercicios performativos que le dan lugar. Es esta institucionalidad la que garantiza la existencia de lo literario sin remitirse a esencias o identidades, sin limitarse a ser un objeto cultural.

D'autre part, Derrida souligne le caractère institutionnel de la pratique littéraire, qui répond aux directives des traditions institutionnalisées et est soutenue par des conditions juridiques. En outre, il souligne que c'est une institution qui est autorisée à tout dire.

Une institution de fiction, mais aussi fictive, puisqu'elle n'est telle que par les exercices performatifs qui la font naître. C'est cette institutionnalité qui garantit l'existence du littéraire sans se référer à des essences ou des identités, sans se limiter à être un objet culturel.

Asimismo, la escritura literaria y la filosófica permiten abordar la cuestión de la alteridad, de la imposibilidad de un sí mismo accesible por los relatos auto-identificatorios; esto se pone en escena con la dificultad de determinar una lengua materna, originaria. Lo que lleva al filósofo a hablar de un monolingüismo que se impone y que altera la posibilidad de la identidad autónoma y fundada en una lengua primera.

La cuestión de la alteridad en la escritura también tiene derivas hacia la pregunta por la animalidad, que se puede abordar desde la zoografía en tanto registro de las huellas de los vivientes, entre los cuales se encuentra el animal denominado humano.

De même, l'écriture littéraire et philosophique permet d'aborder la question de l'altérité, de l'impossibilité d'un soi accessible à travers des récits auto-identifiants; ceci est mis en évidence par la difficulté de déterminer une langue maternelle, une langue originelle. Cela amène le philosophe à parler d'un monolingüisme qui s'impose et qui altère la possibilité d'une identité autonome fondée sur une langue première.

La question de l'altérité dans l'écriture conduit également à la question de l'animalité, qui peut être abordée du point de vue de la zoographie comme enregistrement des traces du vivant, y compris de l'animal dit humain.

Como se hace evidente en esta síntesis de problemáticas filosóficas, la escritura derridiana ofrece amplios espectros de reflexión teórica sobre la literatura. Este Café literario trilingüe nos sirve de motivo y excusa para adentrarnos en dichos debates.

Comme le montre cette synthèse des problématiques philosophiques, l'écriture derridienne offre un large spectre de réflexion théorique sur la littérature. Ce café littéraire trilingue sert de motif et de prétexte pour se plonger dans ces débats.

LITERARIO
TRILINGÜE

CAFÉ

Organiza:

Patrocinan:

Apoyan:



centro cultural
ARMENIA



BNC
Colombo
Americano
Armenia



TRILINGUE